



ДОГОВОР

№ МТ 128 /2017 г.

Днес, 24.03 2017 г. в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – Андон Петров Андонов, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Логистика и контрол“ на дружеството.

Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел „Електрооборудване“, управление.

И

„ЛЕМИ - ТРАФО” ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. Перник 2304, ул. „Владайско въстание” № 1; адрес за кореспонденция: гр. Перник 2304, ул. „Владайско въстание” № 1, тел: 076/ 670 696, факс: 076/ 670 871, e-mail: info@lemi-trafo.com; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 202845851, ИН по ДДС: BG 202845851; представлявано от Изпълнителния директор – Евгени Георгиев Славенин, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание Решение №МТ – 04 – 299/23.01.2017г. на ИД и Протокол № .01-2017/20.01.2017 г. на СД на ММИ ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на трифазни трансформатори за средно и ниско напрежение и индуктивни компенсирани устройства“ - реф. № 89/2016 г., в частта за Обособена позиция № 1 - „Доставка на трифазни сухи трансформатори“, се сключи настоящият Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **доставка на трифазни сухи трансформатори**, наричани за краткост в Договора „стока“ или „изделия“, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения, които Изпълнителят доставя и продава, а Възложителят получава и заплаща.

2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата стойност на договора е в размер на **122 280** (словом: сто двадесет и две хиляди двеста и осемдесет) лева без ДДС.

Количеството и единичните цени на изделията, предмет на поръчката, са описани в Приложение № 2 – ценово предложение на изпълнителя.

2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на Изпълнителя и следните документи:

- Паспортни данни и изпитателен протокол от заводски изпитания на трансформатор.



- Декларация за произход на трансформаторите.
- Декларация за съответствие със стандарт IEC 60076-11.
- Гаранционна карта.
- Инструкция за монтаж, експлоатация и съхранение(на български език).

2.4. Дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път в срок до 30 дни от датата на съответната доставка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите по т.2.3., съпровождащи изпълнението на поръчката.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: UNCR BGSF.

IBAN: BG56 UNCR 7630 1075 5190 33.

БАНКА: Уникредит Булбанк.

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

3.2. Срок на изпълнение на договора - 12 месеца от датата на сключване на договора.

Начин на изпълнение: Доставки ще се изпълняват след заявка от Възложителя.

Възложителят е длъжен да изпрати последната заявка по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на договора, предвиден в т.3.2.

Срок за изпълнение на получена конкретна заявка - до 90 /деветдесет/ календарни дни след датата на получаване на писмената заявка на Възложителя. Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадена чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

3.3. Мястото на изпълнение на доставките по предмета на Договора е складова база на Възложителя в град Раднево, ул. Заводска № 26 - отдел „Логистика и контрол“.

3.4. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната ѝ дата.

3.5. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение - Приложение №3, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

8.1. Изпълнителят гарантира, че предлаганите изделия са преминали всички етапи на заводски контрол на качеството на технологичния цикъл на производството им, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба, и отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор).

8.2. Рекламации за количествени несъответствия ще се правят в момента на приемане на изделията.

8.3. Възложителят ще има правото по всяко време на действие на договора и до 3 /три/ месеца от приключването му да проверява качеството на доставените изделия и да прави рекламации за скрити или неявни недостатъци.

8.4. В случай, че по време на гаранционния период се установят повече от един производствен дефект, които не позволяват трансформаторите да се експлоатират, Изпълнителя се задължава в срок до 5 дни от дата на получаване на уведомление от Възложителя да изпрати свои специалисти за подписване на протокол за рекламация и предприемане съответните мерки за отстраняване.

8.5. Срокът за отстраняване на констатиран дефект е до 30 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламация.

8.6. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.7. За съставянето на протокола по т. 8.6. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.8. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.6., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ДОСТАВКИТЕ

9.1. Приемането на извършената доставка по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.

9.2. Приемането на доставките по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката, констатирани несъответствия с техническата спецификация – Приложение №1 и др.

9.3. Маркировка: стандартна за производителя.

9.4. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.5. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

10. НЕУСТОЙКИ

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.4. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.6. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За непреодолима сила се счита определението дадено в §2, т. 27 от ДР на ЗОП.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.

12.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в договора срок.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.

12.3. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) договора не може да бъде удължаван за повече от 6 (шест) месеца.

12.4. Удължаването на срока на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

12.5. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на договореното изменение на срока на договора.

13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА



13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т.3.2 или с достигане на предвидената в т.2.1 стойност.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.11 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

14. ПОДСЪДНОСТ

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица- изток” ЕАД.

15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

15.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3 668,40 лв - 3% от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора.

15.9. В случаите на чл.12, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по договора.

16. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

16.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

16.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

16.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменени между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

16.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

16.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

16.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор.

2. Ценово предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*.

3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата*.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР



ИЗПЪЛНИТЕЛ:
ЕВГЕНИ СЛАВЕНИН
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР



Гергана Стоянова Главен счетоводител

Румяна Вълева ВРИД Ръководител отдел „Търговски“

Иван Иванов Ръководител отдел „Електрооборудване“

Иван Николаев Старши юрисконсулт

Изготвил:

Георги Николов Експерт търговия



ПРИЛОЖЕНИЕ №1

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С
ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА ТРИФАЗНИ ТРАНСФОРМАТОРИ ЗА СРЕДНО И НИСКО
НАПРЕЖЕНИЕ И ИНДУКТИВНИ КОМПЕНСИРАЩИ УСТРОЙСТВА ”

РЕФ.№ 89.../2016

ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1
(Доставка)

1. Пълно описание на предмета на обособената позиция:
Доставка на трифазни сухи трансформатори.

Количество

№	SAP №	Наименование	Мерна единица	Количество
1		Тр-р сух в епоксидна смола 630кVA 6300/525V	брой	3
2	30000009420	Тр-р сух в епоксидна смола 160кVA 6300/525V	брой	3
3		Тр-р сух в епоксидна смола 100кVA 6300/400V	брой	3
4		Тр-р сух в епоксидна смола 63кVA 500/400V	брой	3
5	30000005217	Тр-р сух 16 kVA 525/231V	брой	3

2. Срок на изпълнение на договора - 12 месеца от датата на сключване на договор

Начин на изпълнение: Доставки да се изпълняват след заявка от Възложителя.

Срок за изпълнение на конкретна заявка- до 90 /деветдесет/ кал. дни след подаване на заявката от Възложителя.

3. Условия на работа

- 3.1. Температура на околния въздух е не по-ниска от -30 °C и не по- висока от +50°C;
3.2. Монтаж на закрито.

4. Технически изисквания към изделията, и материалите влагани при производството на изделията:

4.1. Трансформатор сух 630кVA, капсулован в епоксидна смола:

- 4.1.1. Тип- сух, епоксиден;
4.1.2. Мощност- 630кVA;
4.1.3. Страна първично напрежение- 6300V;
4.1.4. Страна вторично напрежение- 525V;
4.1.5. Честота- 50Hz;
4.1.6. Степен на регулиране на напрежението- +/-2x2,5 %;
4.1.7. Група на свързване- Dy5;
4.1.8. Загуби празен ход - до 1200 W;
4.1.9. Загуби късо съединение- до 7300 W;
4.1.10. Напрежение на късо съединение при обявен изходен ток при 120°C ≤ 6 %;
4.1.11. Климатичен клас- C2
4.1.12. Клас на околната среда- E2

- 4.1.13. Клас на пожаробезопасност- F1
 - 4.1.14. Материал на намотките CrH и HH- Al
 - 4.1.15. По две термосонди Pt100 на трите фази и магнитопровода, общо 8/осем/ броя, изведени в клемна кутия;
 - 4.1.16. Срок на експлоатация ≥ 25 /двадесет и пет/ години
 - 4.1.18. Фирмена табела с обявените данни на български език и схема
 - 4.1.19. Предупредителни табели за безопасност със символ "Мълния" съгласно ISO 3864, разположени отпред, отзад и на тесните страни на трансформатора, с минимални размери 75 x 75 mm.
 - 4.1.20. Всички метални части на трансформатора са устойчиви на корозия;
- 4.2. Трансформатор сух 160kVA, капсулован в епоксидна смола:
- 4.2.1. Тип- сух, епоксиден;
 - 4.2.2. Мощност- 160kVA;
 - 4.2.3. Страна първично напрежение- 6300V;
 - 4.2.4. Страна вторично напрежение- 525V;
 - 4.2.5. Честота- 50Hz;
 - 4.2.6. Степен на регулиране на напрежението- $\pm 2 \times 2,5 \%$;
 - 4.2.7. Група на свързване- Dy5;
 - 4.2.8. Загуби празен ход - до 400 W;
 - 4.2.9. Загуби късо съединение- до 2900 W;
 - 4.2.10. Напрежение на късо съединение при обявен изходен ток при $120^{\circ}\text{C} \leq 4 \%$;
 - 4.2.11. Климатичен клас- C2
 - 4.2.12. Клас на околната среда- E2
 - 4.2.13. Клас на пожаробезопасност- F1
 - 4.2.14. Материал на намотките CrH и HH- Al
 - 4.2.15. По две термосонди Pt100 на трите фази и магнитопровода, общо 8/осем/ броя, изведени в клемна кутия;
 - 4.2.16. Срок на експлоатация ≥ 25 /двадесет и пет/ години
 - 4.2.17. Фирмена табела с обявените данни на български език и схема
 - 4.2.18. Предупредителни табели за безопасност със символ "Мълния" съгласно ISO 3864, разположени отпред, отзад и на тесните страни на трансформатора, с минимални размери 75 x 75 mm.
 - 4.2.19. Всички метални части на трансформатора са устойчиви на корозия;
- 4.3. Трансформатор сух 100kVA, капсулован в епоксидна смола:
- 4.3.1. Тип- сух, епоксиден;
 - 4.3.2. Мощност- 100kVA;
 - 4.3.3. Страна първично напрежение- 6300V;
 - 4.3.4. Страна вторично напрежение- 400V;
 - 4.3.5. Честота- 50Hz;
 - 4.3.6. Степен на регулиране на напрежението- $\pm 2 \times 2,5 \%$;
 - 4.3.7. Група на свързване- Dyn5;
 - 4.3.8. Загуби празен ход - до 280W;
 - 4.3.9. Загуби късо съединение- до 2050 W;
 - 4.3.10. Напрежение на късо съединение при обявен изходен ток при $120^{\circ}\text{C} \leq 4 \%$;
 - 4.3.11. Климатичен клас- C2
 - 4.3.12. Клас на околната среда- E2
 - 4.3.13. Клас на пожаробезопасност- F1
 - 4.3.14. Материал на намотките CrH и HH- Al
 - 4.3.15. По две термосонди Pt100 на трите фази и магнитопровода, общо 8/осем/ броя, изведени в клемна кутия;
 - 4.3.16. Срок на експлоатация ≥ 25 /двадесет и пет/ години
 - 4.3.17. Фирмена табела с обявените данни на български език и схема

4.3.18.Предупредителни табели за безопасност със символ "Мълния" съгласно ISO 3864, разположени отпред, отзад и на тесните страни на трансформатора, с минимални размери 75 x 75 mm.

4.3.19.Всички метални части на трансформатора са устойчиви на корозия;

4.4.Трансформатор сух 63kVA, капсулован в епоксидна смола:

4.4.1.Тип- сух, епоксиден;

4.4.2.Мощност- 63kVA;

4.4.3.Страна първично напрежение- 525V;

4.4.4.Страна вторично напрежение- 400V;

4.4.5.Честота- 50Hz;

4.4.6.Степен на регулиране на напрежението- +/-2x2,5 %;

4.4.7.Група на свързване- Dyn5;

4.4.8. Загуби празен ход - до 250 W;

4.4.9.Загуби късо съединение- до 1900 W;

4.4.10.Напрежение на късо съединение при обявен изходен ток при $120^{\circ}\text{C} \leq 4\%$;

4.4.11.Климатичен клас- C2

4.4.12.Клас на околната среда- E2

4.4.13.Клас на пожаробезопасност- F1

4.4.14.Материал на намотките CrNi и Ni- Al

4.4.15.По две термосонди Pt100 на трите фази и магнитопровода, общо 8/осем/ броя, изведени в клемна кутия;

4.4.16.Срок на експлоатация ≥ 25 /двадесет и пет/ години

4.4.17.Фирмена табела с обявените данни на български език и схема

4.4.18.Предупредителни табели за безопасност със символ "Мълния" съгласно ISO 3864, разположени отпред, отзад и на тесните страни на трансформатора, с минимални размери 75 x 75 mm.

4.4.19.Всички метални части на трансформатора са устойчиви на корозия;

4.5.Трансформатор сух 16kVA:

4.5.1.Тип- сух;

4.5.2.Мощност- 16kVA;

4.5.3.Страна първично напрежение- 525V;

4.5.4.Страна вторично напрежение- 231V;

4.5.5.Честота- 50Hz;

4.5.7.Група на свързване- Dyn5;

4.5.8. Загуби празен ход - до 120W;

4.5.9.Загуби късо съединение- до 1000 W;

4.5.10.Напрежение на късо съединение при обявен изходен ток при $120^{\circ}\text{C} \leq 4\%$;

4.5.11.Изолационен клас на намотките- F

4.5.14.Материал на намотките - Cu

4.5.15.Срок на експлоатация ≥ 25 /двадесет и пет/ години

4.5.16.Фирмена табела с обявените данни на български език

4.5.17.Предупредителни табели за безопасност със символ "Мълния" съгласно ISO 3864, разположени отпред, отзад и на тесните страни на трансформатора.

4.5.18.Всички метални части на трансформатора са устойчиви на корозия.

5. Трансформаторите трябва да бъдат нови, неупотребявани и да бъдат произведени до 12 /дванадесет/ месеца преди датата на доставка.
6. За всеки трансформатор да се извършат заводски изпитания и да се изготви изпитателен протокол.
7. Трансформатори се доставят от Изпълнителя в подходяща опаковка, която гарантира запазването целостта на изделията при транспорт, товарно-разтоварни дейности и съхранение.

8. Трансформаторите да са произведени и изпитани в съответствие със стандарт IEC 60076-11 "Силови трансформатори. Част 11: Сухи трансформатори" или еквивалент.
9. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.:

Гаранционният срок на всички изделия не може да бъде по-малък от 24 месеца, считани след датата на доставка на изделията в склада на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок. Срокът за отстраняване на дефект е до 30 календарни дни след датата на подписването на протокол за рекламация. В случай, че по време на гаранционния период се установят повече от един производствен дефект, които не позволяват трансформаторите да се експлоатират, Изпълнителя се задължава в срок до 5 дни от дата на получаване на уведомление от Възложителя да изпрати свои специалисти за подписване на протокол за рекламация и предприемане съответните мерки за отстраняване. В случай, че Изпълнителя не се яви в посочения срок при Възложителя, рекламацията се приема за приета от Изпълнителя. Гаранционния срок ще бъде удължен с периода, през който трансформаторът не може да бъде въведен в експлоатация по вина на Изпълнителя.

10. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:
 - Паспортни данни и изпитателен протокол от заводски изпитания на трансформатор;
 - Декларация за произход на трансформаторите.
 - Декларация за съответствие със стандарт IEC 60076-11 или еквивалент /отнасят се за сухи трансформатори и изпитванията им/;
 - Гаранционна карта;
 - Инструкция за монтаж, експлоатация и съхранение(на български език);
 - Фактура - оригинал.

ИЗГОТВИЛ:

Дамян Николаев.....

СЪГЛАСУВАЛ:

ИВАН ИВАНОВ.....

Р-л ОП „Електрооборудване

4



ISO 9001
ISO 14001
OHSAS 18001
BUREAU VERITAS
Certification



3.7. ОБРАЗЕЦ НА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ за участие в обществена поръчка с предмет:

„Доставка на трифазни трансформатори за средно и ниско напрежение и индуктивни компенсирани устройства“ - реф. № 89/2016 г.,

обособена позиция №1: Доставка на трифазни сухи трансформатори

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК”ЕАД – ГР.РАДНЕВО
ул.“Георги Димитров” - №13

ОТ:

ЛЕМИ-ТРАФО ЕАД

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на процедурата ще извършим при следните цени:

№	Наименование на изделията, съгласно техническото предложение	Мярка	Коли- чество	Единична цена – лв без ДДС	Обща стойност – лв без ДДС
1	Тр-р сух в епоксидна смола 630кVA 6300/525V	бр.	3	18 100.00	54 300.00
2	Тр-р сух в епоксидна смола 160кVA 6300/525V	бр.	3	9 670.00	29 010.00
3	Тр-р сух в епоксидна смола 100кVA 6300/400V	бр.	3	8 400.00	25 200.00
4	Тр-р сух в епоксидна смола 63кVA 500/400V	бр.	3	3 440.00	10 320.00
5	Тр-р сух 16 kVA 525/231V	бр.	3	1 150.00	3 450.00
	Обща стойност за изпълнение на обособена позиция №1: Сто двадесет и две хиляди двеста и осемдесет лева /словом/				122 280.00

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева, без ДДС, DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“ в гр.Раднево (Инкотермс 2010).

В случай, че бъде открито несъответствие между предложената единична цена и общата стойност, поради допусната техническа грешка от наша страна, сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложената по-ниска цена.

Лѐми Трафо

гр. Перник, ул. „Владайско въстание“ 1 | Тел.: 076 670 620, 076 670 696 | Факс: 076 670 871 | GSM централа: 0887 764 127
E-mail: info@lemi-trafo.com | Website: http://www.lemi-trafo.com

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата,

Цените трябва са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

Дата: 17.09.2016г.

Подпис: _____

Инж. Евгени Славенин
(име и фамилия)



Лѐми Трафо

гр. Перник, ул. „Владайско въстание“ 1 | Тел.: 076 670 620, 076 670 696 | Факс: 076 670 871 | GSM централа: 0887 764 127
E-mail: info@lemi-trafo.com | Website: <http://www.lemi-trafo.com>





3.4. ОБРАЗЕЦ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на трифазни трансформатори за средно и ниско напрежение и индуктивни компенсиращи устройства“ - реф. № 89/2016 г.

Обособена позиция №1: Доставка на трифазни сухи трансформатори

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО
ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

ЛЕМИ-ТРАФО ЕАД – гр. Перник

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обособена позиция №1: Доставка на трифазни сухи трансформатори.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от Възложителя.

Количество за доставка по обособ. позиция №1:

№	Наименование на изделията	Мерна единица	Количество
1	Тр-р сух в епоксидна смола 630кVA 6300/525V	брой	3
2	Тр-р сух в епоксидна смола 160кVA 6300/525V	брой	3
3	Тр-р сух в епоксидна смола 100кVA 6300/400V	брой	3
4	Тр-р сух в епоксидна смола 63кVA 500/400V	брой	3
5	Тр-р сух 16 kVA 525/231V	брой	3

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Декларираме, че приемаме условията в клаузите на проекта на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 5 месеца, от датата която е посочена за дата на получаване на офертата.

Предложените от нас условия са както следва:

Декларираме, че производител и страна на произход на предлаганите изделия са, както следва:

Лѐми Трафо

гр. Перник, ул. „Владайско въстание“ 1 | Тел.: 076 670 620, 076 670 696 | Факс: 076 670 871 | GSM централа: 0887 764 127
E-mail: info@lemi-trafo.com | Website: http://www.lemi-trafo.com

№	Наименование на изделията	Тип на изделията /да се попълни от участника/	Производител /да се попълни от участника/	Страна на произход на изделията /да се попълни от участника/
1	Тр-р сух в епоксидна смола 630кVA 6300/525V	ТС 630/6,3	Леми-Трафо ЕАД	Р. България
2	Тр-р сух в епоксидна смола 160кVA 6300/525V	ТС 160/6,3	Леми-Трафо ЕАД	Р. България
3	Тр-р сух в епоксидна смола 100кVA 6300/400V	ТС 100/6,3	Леми-Трафо ЕАД	Р. България
4	Тр-р сух в епоксидна смола 63кVA 500/400V	ТС 63/0,5	Леми-Трафо ЕАД	Р. България
5	Тр-р сух 16 kVA 525/231V	ТС 16/0,5	Леми-Трафо ЕАД	Р. България

Срок на изпълнение на договора - 12 месеца от датата на сключване на договора.

Начин на изпълнение: Доставки ще се изпълняват след заявка от Възложителя.

Срок за изпълнение на конкретна заявка- до 90 /деветдесет/ кал. дни след подаване на заявката от Възложителя.

Приемаме условието одобрение на готовите изделия да се извършва от специалисти на Възложителя, преди доставка, в базата на Изпълнителя, което се удостоверява с двустранно подписан протокол.

1. Условия на работа

- 1.1. Температура на околния въздух е не по-ниска от -30°C и не по-висока от +50°C;
- 1.2. Монтаж на закрито.

2. Технически изисквания към изделията, и материалите влагани при производството на изделията:

2.1. Трансформатор сух 630кVA, капсулован в епоксидна смола:

- 2.1.1. Тип- сух, епоксиден;
- 2.1.2. Мощност- 630кVA;
- 2.1.3. Страна първично напрежение- 6300V;
- 2.1.4. Страна вторично напрежение- 525V;
- 2.1.5. Честота- 50Hz;
- 2.1.6. Степен на регулиране на напрежението- +/-2x2,5%;
- 2.1.7. Група на свързване- Dy5
- 2.1.8. Загуби празен ход - до 1200W;
- 2.1.9. Загуби късо съединение- до 7300 W;
- 2.1.10. Напрежение на късо съединение при обявен изходен ток при 120°C ≤ 6 %;
- 2.1.11. Климатичен клас- C2
- 2.1.12. Клас на околната среда- E2
- 2.1.13. Клас на пожаробезопасност- F1
- 2.1.14. Материал на намотките CrNi и Ni- Al
- 2.1.15. По две термосонди Pt100 на трите фази и магнитопровода, общо 8/осем/ броя, изведени в клемна кутия;
- 2.1.16. Срок на експлоатация 25/двадесет и пет/ години
- 2.1.18. Фирмена табела с обявените данни на български език и схема.
- 2.1.19. Предупредителни табели за безопасност със символ "Мълния" съгласно ISO 3864, разположени отпред, отзад и на тесните страни на трансформатора, с минимални размери 75 x 75 mm.

Леми Трафо

2.1.20. Всички метални части на трансформатора са устойчиви на корозия;

2.2. Трансформатор сух 160кVA, капсулован в епоксидна смола:

- 2.2.1. Тип- сух, епоксиден;
- 2.2.2. Мощност- 160кVA;
- 2.2.3. Страна първично напрежение- 6300V;
- 2.2.4. Страна вторично напрежение- 525V;
- 2.2.5. Честота- 50Hz;
- 2.2.6. Степен на регулиране на напрежението- $\pm 2 \times 2,5\%$;
- 2.2.7. Група на свързване- Dy5;
- 2.2.8. Загуби празен ход - до 400W;
- 2.2.9. Загуби късо съединение- до 2900W;
- 2.2.10. Напрежение на късо съединение при обявен изходен ток при $120^\circ\text{C} \leq 4\%$;
- 2.2.11. Климатичен клас- C2
- 2.2.12. Клас на околната среда- E2
- 2.2.13. Клас на пожаробезопасност- F1
- 2.2.14. Материал на намотките CrN и Ni- Al
- 2.2.15. По две термосонди Pt100 на трите фази и магнитопровода, общо 8/осем/ броя, изведени в клемна кутия;
- 2.2.16. Срок на експлоатация 25 години
- 2.2.17. Фирмена табела с обявените данни на български език и схема
- 2.2.18. Предупредителни табели за безопасност със символ "Мълния" съгласно ISO 3864, разположени отпред, отзад и на тесните страни на трансформатора, с минимални размери 75 x 75 mm.
- 2.2.19. Всички метални части на трансформатора са устойчиви на корозия;

2.3. Трансформатор сух 100кVA, капсулован в епоксидна смола:

- 2.3.1. Тип- сух, епоксиден;
- 2.3.2. Мощност- 100кVA;
- 2.3.3. Страна първично напрежение- 6300V;
- 2.3.4. Страна вторично напрежение- 400V;
- 2.3.5. Честота- 50Hz;
- 2.3.6. Степен на регулиране на напрежението- $\pm 2 \times 2,5\%$;
- 2.3.7. Група на свързване- Dyn5
- 2.3.8. Загуби празен ход - до 280W;
- 2.3.9. Загуби късо съединение- до 2050W;
- 2.3.10. Напрежение на късо съединение при обявен изходен ток при $120^\circ\text{C} \leq 4\%$;
- 2.3.11. Климатичен клас- C2
- 2.3.12. Клас на околната среда- E2
- 2.3.13. Клас на пожаробезопасност- F1
- 2.3.14. Материал на намотките CrN и Ni- Al
- 2.3.15. По две термосонди Pt100 на трите фази и магнитопровода, общо 8/осем/ броя, изведени в клемна кутия;
- 2.3.16. Срок на експлоатация 25 години
- 2.3.17. Фирмена табела с обявените данни на български език и схема
- 2.3.18. Предупредителни табели за безопасност със символ "Мълния" съгласно ISO 3864, разположени отпред, отзад и на тесните страни на трансформатора, с минимални размери 75 x 75 mm.
- 2.3.19. Всички метални части на трансформатора са устойчиви на корозия;

2.4. Трансформатор сух 63кVA, капсулован в епоксидна смола:

Лему Трафо

- 2.4.1. Тип- сух, епоксиден;
- 2.4.2. Мощност- 63кVA;
- 2.4.3. Страна първично напрежение- 525V;
- 2.4.4. Страна вторично напрежение- 400V;
- 2.4.5. Честота- 50Hz;
- 2.4.6. Степен на регулиране на напрежението- +/-2x2,5%;
- 2.4.7. Група на свързване- Dyn5
- 2.4.8. Загуби празен ход - до 250W;
- 2.4.9. Загуби късо съединение- до 1900W;
- 2.4.10. Напрежение на късо съединение при обявен изходен ток при 120°C $\leq 4\%$;
- 2.4.11. Климатичен клас- C2
- 2.4.12. Клас на околната среда- E2
- 2.4.13. Клас на пожаробезопасност- F1
- 2.4.14. Материал на намотките CrNi и Ni- Al
- 2.4.15. По две термосонди Pt100 на трите фази и магнитопровода, общо 8/осем/ броя, изведени в клемна кутия;
- 2.4.16. Срок на експлоатация 25 години
- 2.4.17. Фирмена табела с обявените данни на български език и схема
- 2.4.18. Предупредителни табели за безопасност със символ "Мълния" съгласно ISO 3864, разположени отпред, отзад и на тесните страни на трансформатора, с размери 75 x 75 mm.
- 2.4.19. Всички метални части на трансформатора са устойчиви на корозия;

2.5. Трансформатор сух 16кVA:

- 2.5.1. Тип- сух;
- 2.5.2. Мощност- 16кVA;
- 2.5.3. Страна първично напрежение- 525V;
- 2.5.4. Страна вторично напрежение- 231V;
- 2.5.5. Честота- 50Hz;
- 2.5.7. Група на свързване- Dyn5
- 2.5.8. Загуби празен ход - до 120W;
- 2.5.9. Загуби късо съединение- до 1000 W;
- 2.5.10. Напрежение на късо съединение при обявен изходен ток при 120°C $\leq 4\%$;
- 2.5.11. Изолационен клас на намотките- F
- 2.5.14. Материал на намотките - Cu
- 2.5.15. Срок на експлоатация 25 години
- 2.5.16. Фирмена табела с обявените данни на български език
- 2.5.17. Предупредителни табели за безопасност със символ "Мълния" съгласно ISO 3864, разположени отпред, отзад и на тесните страни на трансформатора.
- 2.5.18. Всички метални части на трансформатора са устойчиви на корозия.

Забележка: Оставените празни места да се попълнят от участника.

3. Трансформаторите ще бъдат нови, неупотребявани и ще бъдат произведени до 12 /дванадесет/ месеца от дата на доставка.
4. За всеки трансформатор ще се извършат заводски изпитания и ще се изготви изпитателен протокол.
5. Трансформатори се доставят от Изпълнителя в подходяща опаковка, която гарантира запазването целостта на изделията при транспорт, товарно-разтоварни дейности и съхранение.
6. Трансформаторите ще са произведени и изпитани в съответствие със стандарт IEC 60076-11 "Силови трансформатори. Част 11: Сухи трансформатори".

Лему Трафо

Гаранционен срок на предлаганите изделия: 24 месеца след датата на доставка на изделията в склада на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

Срокът за отстраняване на дефект е до 30 календарни дни след датата на подписването на протокол за рекламация. В случай, че по време на гаранционния период се установят повече от един производствен дефект, които не позволяват трансформаторите да се експлоатират, Изпълнителя се задължава в срок до 5 дни от дата на получаване на уведомление от Възложителя да изпрати свои специалисти за подписване на протокол за рекламация и предприемане съответните мерки за отстраняване. В случай, че Изпълнителя не се яви в посочения срок при Възложителя, рекламацията се приема за приета от Изпълнителя.

Гаранционния срок ще бъде удължен с периода, през който трансформаторът не може да бъде въведен в експлоатация по вина на Изпълнителя.

Документи при доставка:

При всяка доставка се задължаваме да представим на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Паспортни данни и изпитателен протокол от заводски изпитания на трансформатор;
- Декларация за произход на трансформаторите.
- Декларация за съответствие със IEC 60076-11 "Силови трансформатори. Част 11: Сухи трансформатори"
- Гаранционна карта;
- Инструкция за монтаж, експлоатация и съхранение(на български език);
- Фактура - оригинал.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Пълномощно, упълномощаващо лицето, подписващо предложението на Участника и цялата свързана с него документация, в случай, че не е законен представител.

Забележка: представя се само ако това лице не е законен представител.

2. Копие на валиден сертификат по ISO 9001:2015, придружено с превод на български език.

3. Доказателства (копие на договор или споразумение с превод на български език), че между Европейският съюз или Република България и трета страна е сключен договор, който осигурява сравним и ефективен достъп на български лица за участие в обществени поръчки в тази страна.
Забележка: представят се само ако в офертата общата стойност на продуктите (стоките) с произход от трета страна надвишава 50 на сто от общата стойност на продуктите, включени в нея.

4. Други документи и доказателства по преценка на участника.

Дата: 17.09.2016г.

Подпис: _____

Инж. Евгени Славенин
(име и фамилия)

Лемми Трафо